

MEIH NYEI ZE'BUONC LEI-NYEIC MINGH MUANGX SIC

Se gornqv nquenc zoux nyei gong dingc cuotv daaih maiv horpc meih nyei hnyouv nor, meih yaac maaih ze'buonc do-leiz mingh muangx jhex sic dauh. Meih maaih 90 hnoi liouh tov ninh mbuo tengx muangx jhex naaiv deix jau-louc. Naaiv 90 hnoi se jhex gorn viem naaiv funx daaih dongh ninh mbuo kaau div nquenc zong jien-mienh bun daaih a'fai naaiv zeiv box fieng fungx daaih wuov. Se gornqv meih kuv waac porv mengh gauv longc gornqv weic laaix benx haaix diuc meih cingx mv haih njiec sou-nzangc liouh tov muangx sic viem njiec 90 hnoi ga'nyuoz nor, meih corc se maaih si-nyeic liouh zoux sou-tov muangx duqv. Se gornqv meih lorx duqv waa-porv longx gauv longc nor ninh mbuo corc se haih nziex tengx ganh dunx bun-paaiv siang-ziangh hoc bun meih.

Se gornqv meih tov heuc tengx muangx sic ndaangc dongh ninh mbuo mv gaengh njiec buoz goux tauv naaiv diuc nyaanh Maeng, Medi-Cal, maaz nyanc hopv nyei nyaanh (CalFresh), fai gunv goux mangc fu'jueiv nyei gong-bou:

- Ninh mbuo tengx meih nyei Cash Aid a'fai Medi-Cal corc se duqv zipv hngangv lox dongh corc se zuov jienv muangx bun-paaiv sic nyei ziangh hoc.
- Ninh mbuo tengx meih ziox goux mangc fu'jueiv nyaanh corc se duqv zipv hngangv lox dongh corc se zuov jienv muangx bun-paaiv sic nyei ziangh hoc.
- Meih nyei CalFresh fu'loq nyaanh corc se duqv zipv jienv hngangv lox wuov mingh tauv haaix zanc meih muangx paaiv sic a'fai dorng jomc meih nyei laeng-zipv ziangh hoc, hngangv haaix yaac baac jaa-nziouv yaac maaih.

Se gornqv muangx liuz bun-paaiv waac dunz cuotv daaih gornqv yie mbuo zuqc leiz nor, meih yaac zuqc qiemx zuqc yie mbuo dongh haaix diuc ganh ca'lengh nyei Cash Aid, CalFresh nyaanh a'fai tengx goux mangc fu'jueiv nyei nyaanh meih duqv zipv longc liuz wuov. Dorh bun yie mbuo tengx zanv zoqc njiec a'fai dingh njiec mv tengx meih nyei fu'loq nyaanh ndaangc mingh muangx paaiv waac nor, zaah dimv mangc viem njiec ga'ndiev naaiv: Zeix, zanv zoqc njiec a'fai dingh mv tengx:

- Goux mangc fu'jueiv Baeqc nyaanh maeng - Cash Aid
 CalFresh

Dongh meih zuov jienv muangx waac viem njiec paaiv cuotv viem si-dorng dingc cuotv nyei ziangh hoc liouh tengx:

Uix nyanc hopv mingh hoqc zoux gong:

Meih maiv zuqc zoux haaix diuc gong-bou viem naaiv deix zuangx gong. Jaa-nziouv ndaangc hnoi ninh mbuo kaau div jien-mienh mv gaengh bun naaiv zeiv box tong fieng daaih nor, nzunc baav meih haih duqv zipv nyaanh tengx cingv mienh tengx goux mangc fu'jueiv aengx caux buac longx bun zoux naaiv deix gong-bou.

Se gornqv yie mbuo duqv box mbuox liuz meih, gornqv tengx cuotv bun meih nyei da'diuc nyaanh oix zuqc dingh njiec aqv nor, meih yaac maiv duqv zipv longc tengx haaix diuc nyei nyaanh aqv, maiv gunv meih corc liuc leiz jienv mingh zoux jienv meih nyei gong yaac baac.

Se gornqv yie mbuo box mbuox meih gornqv corc tengx da'diuc jauv bun meih ca'lengc tipv faaux, ninh mbuo yaac paaiv cuotv benx nyaanh buonc aengx caux ei gan lei-nyeic jauv dongh yie mbuo duqv mbuox tong fieng meih viem njiec naaiv zeiv sou-fienx:

- Dorh zipv longc naiav deix tengx goux mangc nyei gong nor, meih yaac oix zuqc mingh zoux gong-bou ei gan ninh mbuo kaau div nquenc zong jien-mienh paaiv mbuox meih bieqc mingh zoux wuov
- Se gornqv naaiv deix tengx mangc nyei buonc nyaanh ninh mbuo kaau div nquenc zong bun daaih liouh dongh meih zuov jienv buangh muangx sic dauh dunz cuotv nyei ziangh hoc maiv gauv longc liouh bun meih bieqc mingh zoux gong nor, meih yaac dingh njiec naaiv zuqc mingh zoux naaiv deix gong-bou yaac duqv.

Cal-hoqc guai:

- Se gornqv yie mbuox meih yie mbuo maiv haih tengx goux meih maiv duqv aqv nor, meih yaac maiv haih duqv bieqc mingh hoqc Cal-Learn gongbou gorn hoqc nyei jauv aqv.
- Yie mbuo yaac kungx bun nyaanh liouh tengx dongh jaa-ndaangc dingc cuotv buac longx bun bieqc mingh hoc viem naaiv Cal-Learn gorn hoqc sou hngangv.

DA'NYEIC DIEX WAA-FIENX

Tengx gunv goux mangc tauv Medi-Cal zorc baengc zingh yietc nyeic gong-bou: Naaiv deix zoux nyei gong-bou fiev njiec viem naaiv zeiv box tong fieng nor haih zoux bun meih maiv duqv zipv tengx gunv goux mangc sin zangc baengc nyei jau-louc. Se gornqv meih maaih waac-naaic nor gornqv tauv naaiv deix gong-bou nor, oix zuqc buangh lorx naaic tauv meih nyei tengx goux mangc sin zangc baengc zingh mienh viem njiec gong-gorn zangc.

Tengx goux fu'jueiv caux/fai zorc Baengc: Ninh mbuo tengx gunv goux mangc fu'jueiv gong-gorn zangc viem njiec buonc-deic dorngx dauh laengz baengc tengx lorx siou tengx nyei jau-louc. Se gornqv ih zanc ninh mbuo tengx siou bun jienv meih viem nor ninh mbuo yaac oix zuqc nzipv zoux jienv mingh zuov tauv meih fiev fieng mingh mbuox ninh mbuo heuc dingh njiec cingx daaih dingh. Ninh mbuo ih zanc siou duqv daaih nyei nyaanh liouh tengx naaiv deix gong mv baac oix siou jienv funx benx jhex daaih nyei buonc corc qiemx njiec viem njiec ninh mbuo kaau div nquenc zong nyei zaeqv wuov.

Mbenc gong-bou liouh bun hmuangv doic: Ninh mbuo tengx goux uix nyanc hopv gong-gorn zangc oix zuqc bun waa-fienx mingh bun meih duqv hiuv dongh haaix zanc meih tov lorx longc wuov.

Njiec sou nzangc muangx sic sou-gorn: Se gornqv meih zoux sou tov huec muangx jhex sic nor, saengv zangc goux sic gorn zangc oix zuqc mbenc nziangc njiec sou viem gorn zangc. Meih yaac maaih do-leiz mingh lorx mangc naaiv deix sou-gorn ddaangc meih mingh muangx sic nyei hnoi aengx caux zorqv ninh mbuo kaau div nquenc zong fiev nyei sou haaix dauh jien tengx gunv nav tauv meih nyei sic dauh dorh mingh ienx cuotv ndaangc 2 hnoi tauv muangx sic nyei hnoi. Ninh mbuo saengv zangc nziex haih bun meih nyei njiec sou-nzangc gorn mingh bun tauv ninh mbuo goux uix nyanc hopv gong-gorn zangc aengx caux ninh mbuo goux tauv sin zangc baengc zingh aengx caux tengx gunv goux zangc mienh caux gaengx zoux gong-gorn zangc. (W&I uov baan do-leiz 10850 aengx caux 10950.)

NA BACK 9 (ACA/ MEDI-CAL) (Mien) (11/16) - REQUIRED FORM - NO SUBSTITUTE PERMITTED

TOV HEUC LIOUX PORV MUANGX SIC:

- Five njiec dorng naaiv pin sou
- Dorh naaiv pin sou-beih aengx caux ga'haav maengx mingh ienx cuotv liouh siou benx meih nyei njiec sou nzangc waa-gorn. Se gornqv meih tov heuc nor meih nyei goux sou-gorn mienh oix zuqc dorh naaiv pin sou mingh ienx cuotv daaih bun meih
- Fungx mingh a'fai dorh naaiv pin sou mingh bun tauv:
California Department of Social Services
State Hearings Division, ACAB
744 P Street, MS 9-17-97
Sacramento, CA 95814
A'FAI FUNGX GAN FAEQKV MINGH TAUX: 1-916-651-2789
- Baeqc korh maiv zuqc cuotv nyaanh: 1-855-795-0634 fai se Liouh bun m'normh mv mbienc mienh a'fai maiv haih gornqv waac mienh oix zuqc Longc TDD, 1-800-952-8349.

Lorz heuc tengx: Meih se haih tov muangx gornqv tauv meih nyei do-leiz muangx porv sic a'fai liouh tengx longc gan do-leix viem njiec baeqc henh longc ton fri mv zuqc cuotv nyaanh viem saengv zangc nyei fonh fiev njiec viem gu'nguaaic wuov. Nzunc baav meih haih zipv longc duqv mienh daaih baeqc tengx gan do-leiz viem njiec buonh deic dorngx a'fai viem njiec tengx gunv uix nyanc hopv gorn zangc do-leiz.

Se gornqv meih maiv oix ganh ndoqc laanh mienh mingh muangx sic viem si-dorng nor, meih se haih dorh jienv meih nyei a'nziaauc doic a'fai haaix dauh mienh caux meih mingh yaac duqv.

ZOUX SOU-TOV TENGX MUANGX BUN-PAIV SIC

Yie tov oix heuc tengx muangx bun-paaiv cing waac weic laaix ninh mbuo tengx goux uix taan nyanc hopv gorn zangc zoux cuotv daaih nyei gong viem naaiv norm _____ kaau div quenc zong gornqv tauv yie nyei:

- Tengx nyaanh maeng
 Tengx CalFresh Tengx Medi-Cal
 Da'diuc (fiev benx daan) _____

NAIV SE WEIC LAAIX: _____

- Se gornqv meih qiemx zuqc longc dorngx jangv gauh camv nor, zaah dimvsamx mangc naaiv norm dorngx aengx caux jaa tipv sou-pin bieqc.
- Yie qiemx zuqc longc ninh mbuo saengv zangc tengx lorx faan waac mienh daaih bun yie dongh maiv zuqc cuotv zinh nyaanh fei-liuc wuov. (Hmuang-doic cien-ceqv a'fai a'nziaauc doic yaac mv maaih haaix dauh haih tengx faan waac bun meih viem njiec porv muangx sic nyei ziangh hoc.)

Yie haih gornqv waac a'fai waa-fingz se zeix: _____

HAAX DAUH MIENH MBUOZ HEUC DONGH MAIV DUQV ZIPV JAA TENGX NYAANH, TIUV TENGX NYEI JAUV, A'FAI DORNG DAUH DINGH NJIEC

CUOTV SEIX HNOI	FONH NAM MBER
-----------------	---------------

DEIC-ZEPV	
-----------	--

MUNGV	SAENGV	ZIPV KOTV
-------	--------	-----------

NJIEC MBUO-LIUC	HNOI-NYIEQC
-----------------	-------------

NAIV DAUH MIENH NYEI MBUOZ TENGX FIEV ZIANGX NAIV ZEIV SOU-FORMH	FONH NAM MBER
---	---------------

- Yie haix qiemx oix zuqc longc naaiv dauh mienh duqv fiev mv zangc viem njiec ga'ndiev wuov mingh div yie viem njiec muangx porv cing waac nyei ziangh hoc. Yie buac longx nqoi nzuih bun naaiv dauh mienh dorh yie nyei njiec sou-nzangc viem sou-gorn zangc mingh mangc yietc nyeic waac a'fai mingh muangx paaiv cing waac viem si-dorng div yie. (Naaiv dauh mienh benx a'nziaauc doic a'fai cien-ceqv yaac duqv, mv baac maiv haih tengx meih faan waac bun meih muangx.)

MBUOZ HEUC	FONH NAM MBER
------------	---------------

DEIC-ZEPV	
-----------	--

MUNGV	SAENGV	ZIPV KOTV
-------	--------	-----------